現已推出發售準於1981年9月底前入伙

**,用料上乘**。

售價特廉:

廉。先購先得。

銷售對象

購樓手續:

電掛:八五一七

毎單位由538.2呎—1076.4呎,售價每呎116元起。

售價最平

優點介紹:

, 日益重要。

亦有園林風光情趣

樓宇設計:

環境:

梧州市,山明水秀,風光如畫,交通

方便,是廣西對外貿易進出口基地,又是

旅遊勝地。案有"小香港"之稱。現在,

經常有數十艘貨船往返香港。直通香港之

客輪即將復航。梧州與藍慶相隣,又是到

桂林、陽朔、太平天國起義地金田村旅遊

捷徑,每天有直通車從廣州經梧州往陽朔

· 桂林。隨着中國實現四化,梧州的地位

駕駕江新村是梧州市區新建居住中心

每幢五層高,一梯二伙,由香港與梧

之一,為梧州市一項重點建設工程。位於

大學路一帶,風景優美,交通方便,旺中

帶靜,安居其中,旣有市區之便利條件。

地點:

州市精心聯合設計,美觀大方,間格四正

538.2呎,二房一廳、廚房、浴厠、

陽台俱全,僅舊港幣六萬二千元,物美價

· 港澳同胞 \* 華僑願意回梧州居住者

2 · 港澳同胞、華僑的親友在梧州市有戶

口者(即在港購樓·供在梧州之親友

在梧州市或國內做生意的港商或僑商

港湊同胞及華僑親屬在國內其他地方

居住、申請移居梧州市・而經梧州市

再由崇頌平律師事務所辦理正式買禮

人民政府批准入戶者。

香港九龍彌敦道四六九至四七一號

電話:3-850017 3-850018 3-850069

新光商業大厦一四〇三B室

先向華通公司領取申請表格。

民彝費人印督 一十七百六千七萬二第 號二四三道詩尼軒港香・址地 七至一八一七五七、機總話電 八一二六三七粮告資 毫五幣港售零 强大三抵出日今 印承司公限有務印利有准香

經銷處電話: 3-817953

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

最珍貴的補品 最名貴的禮物

業務部:5-446186-9

**MANAGER ROOM**:5-435400

本公司已於一九八〇年 十一月十七日(星期一)遷往 香港干諾道西20B-24號海景 商業大厦17樓照常營業並於

十一月十九日(星期三)在 本公司新址敬備酒會。

恭候

酒會時間 十一月十九日(星期三 下午三時至六時

全國銷量第一 質量評比全國第一

保修中心: 上海手续成 上海手续三麻 上海南京東路長江鐘錄店 杭州解放路百货商店 蘇州人民商場百貨公司 香港電話:5-452292

中國輕工業品進出口公司

擴展創業

高級寫字樓:396-412呎 旺舗:147-376呎 九龍茶果嶺道610號

起卸方便 單位無多 設廠良機

古玩中心 各行商業 香港皇后大道中29號華人行十樓・電話:5-210311(18線)

麗寶大厦 供欵月息僅壹分

三面單邊・格局單純

一梯兩伙・商住皆宜



九龍荔枝角道/塘尾道交界 🗢 3-930673

即將入伙・歡迎參觀

· 同他 追,他 说

- 「毛犯了政治錯誤,但必視他的錯誤。」不能低估他的功勋,但是

在這十年內以和平方式實現。 在這十年內以和平方式實現。 他又說,由於中國渴望現地 他又說,由於中國渴望現地 他又說,由於中國渴望現地 他又說,由於中國渴望現地 在中國,國家和黨的職實可 在中國,國家和黨的職實可

人幫的成員。

南斯拉夫官方通訊社-

南通社在電台

他補充說。「我們給 永遠堅持 毛澤東思想,以及中國共產黨的成就,做了許多事情。你及中國共產黨的成就,做了許多事情。在他的晚年犯了若干錯誤,其重大的錯誤包括文化大革命在内。

一位,達到南斯拉夫目前的發展 一位,達到南斯拉夫目前的發展 一位,達到南斯拉夫目前的發展 一位,達到南斯拉夫目前的發展 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這 一位,達到南斯拉夫目前的是在這

迎避」四人幫與中共已故主席毛澤東的關以迴避」四人幫與中共已故主席毛澤東的關當「四人幫」在北京受審的時候, 將 「難當「四人幫」在北京受審的時候, 將 「難言用鄧小平在今晚廣播的一篇訪問記中說,主席鄧小平在今晚廣播的一篇訪問記中說,

内智德

談審判

靑

政乃

七澤東關

係難

迴避

**到說不能忽視毛 具爾格萊德電視昨** 

功勞也不能忽視其錯誤晚播映鄧小平訪問記

七三年早十三年 中田

曾到

熩活動馬

幫被捕後徐景賢王恭

言

變

fr)

犯均關押秦城監獄

十六主犯的「顯赫」職位

四會作兼總後勒部長。這些人是多年來隨藏空軍司令員、李作勵兼海軍第一政治委員、一人曾任中共中央政治局等員,即張春橋、湖宮山灣,一人曾任中共中央政治局常委,即張春橋、湖宮山灣,一人曾任中共中央政治局常委,即張春橋、湖宮山灣,一人曾任國務院副總理,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任中共中央政治局等員,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任中共中央政治局等員,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任中共中央政治局委員,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任中共中央政治局委員,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任中共中央政治局委員, 即張春橋、湖宮山門, 一人曾任中國人民解放軍總多謀長,即康生山門, 一人曾任明教院副總理,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任明教院副總理,即張春橋、湖宮山門, 一人曾任明總督, 即張春橋、湖宮山門, 一人曾任明總督, 即張春橋、湖宮山門, 一人曾任明總督, 即張春橋、湖宮山門, 一人曾任副總督, 即張春橋、湖宮山門, 一人曾任副總督, 即張春橋、湖宮山門, 1000年, 1000

大權力,為所欲為,無力的最高階層,掌握了人在十年「文化大革命

從接

起訴書看十

高身連青曾女高一幕界

(社師美)

中國供應機件在星

星擬訂共同

科樣品及個人親友飽贈不在此時以上推 解為名勒索違反者嚴處

四項新規定

回灣

歸來的許敬參

統暗 · 也要衝破 下了決心。 家具和銀行存款,借口出他退休了。經過一番籌劃經濟部水利資源統一規劃

1出國考察、旅遊公劃,他拋棄了房产公數委員會主任秘督

在塞以同詞的接一身寫事替特費起體詩們法長來 晚 年 者 者

一、在對外交往中,嚴禁公開示意或暗示對方贈與有必要,並經授權機關批准者外,一律不向對方贈送禮業單位及其處員,在同外國單位和個人的交往中,除辭業單位及其處員,在同外國單位和個人的交往中,除辭

,見擁希手先目停 再許在辦裏生光穩 也老他配捏老,

牙十親從月自

是設有鐵欄的被告席一一一個人已經參照過特別法庭。法庭正中有人已經參照過特別法庭。法庭正中

的消北。 消弭京一 息之處個

犯嘴臉

**神師為他辯護,** 

逼場

正式

罪行。 • 但是,此外它透提到了十惡的四十 起訴當所列的四大罪狀已經全部 **七十二萬人受直接迫害** 

,江胄也一樣脱不了負責的是張春橋、姚

新以競爭性的價格, 聯入由中國工廠生產 聯入由中國工廠生產 中國工廠生產 中國工廠生產 於配殼後成品,它們 於配殼後成品,它們 期的成功, 對中國是 則的成功, 對中國打算 順要的, 因中國打算 他的多國公司合作的

由於難以謝絕而接受的禮品,

蔣江陳思

1.

# 東輕原油塊境價升至出東輕原油原油現貨價升至出 應 買

兩伊

戰

事未

· 鼠太空站, 星期二已



獻紫泰天明

证出現時,當局較早時已考慮到遷址,但因 现金短缺,未能實行。 即亦經粹是意外造成。 即亦經粹是意外造成。 即亦經粹是意外造成。 即亦經粹是意外造成。 即亦經粹是意外造成。

江山・被糟蹋得不成工山・被糟蹋得不成工・看到無数草へ

7. 乾里時已考慮到遷址,但因為較早時已考慮到遷址,但因為較早時已考慮到遷址,但因

约市的兩部機械清道機,將用來消掃紐約的公園裝的垃圾。 組約市長愛・科克(右)十一月十七日檢查上海市送給紐

上無送給無約兩部機械無遺機

新建将泰

武

郊谷曼在設改

廠器

**控制海上通道,並同** 其南下暖洋的宿頃, 其南下暖洋的宿頃,

原則

論。 辯護而提出的種種的 蘇聯為其入侵阿富汗 蘇聯為其入侵阿富汗

行。」
是四人幫的成員犯的是個人錯誤、明顯的罪。
是四人幫的成員犯的是個人錯误、明顯的罪。
近位副主席說,「毛犯了政治錯誤,但,同時,我們不能忽視他的錯誤。」
他說,「我們不能低低估他的功助,但是 南斯拉夫官方通訊社 南通社在電台

<del>以</del>兩伊 戰 事未停

彩 東輕原油現貨價升至 油價 月

一國按計劃參加 月油價會議

整十八日電 》 沙特巴把官在今天發表的訪問記一次時增產,分析家仍不為所。 一次時增產,分析家仍 一次時增產,分析家仍 一次時增產,分析家仍 一次時增產,分析家仍 一次時增產,分析家仍 一次時增產,分析家仍 一個。





際黄金交

**中國恢復購美麥** 

海上與家庭 → 八 海上與家庭 → 本 東京 / 本

火大林叢磯杉洛

寫在特

地在全國電視播映的四二 一九五公里賽事中,以三小年取勝〈時間是二十三秒)的四十三歲兩伊斯 一十七秒〉的四十三歲兩伊斯 一十七秒〉的四十三歲兩伊斯 一十七秒〉的四十三歲兩伊斯 一十五分三十三秒的時間超 一十七秒)的四十三歲兩伊斯 一十五分三十三秒的時間超 一十十五分三十三歲兩伊斯 一十五分三十三歲兩伊斯 一十五十五十三歲兩伊斯

西歐黄金收市價

時,脚部負傷。 電台說,前伊朗 電台說,前伊朗

浚

都會參加會議。 動空地大學,是那一百年

訂巴訂拉

轉入一條新軌道。
轉入一條新軌道。

特別一條新軌道。

其四元號建按在一起。

其四元號建按在一起。

其四元號建接在一起。

其四元號建接在一起。

星衛的大最是不

。 這樣的粗暴干涉運 完全控制和徹底佔領 完全控制和徹底佔領 助大軍,對阿富汗進 動大軍,對阿富汗進 動大軍,對阿富汗進 動大軍,對阿富汗進

林黃 治解決

金交易頻密



片巨級超的有再能不 人荷汀斯德

思

思

在車越受到越劇票友等上海越劇院院演出團

· 仰全香、金采風、陸錦花、丁賽君、徐天紅,以及 公外全香、金采風、陸錦花、丁賽君、徐天紅,以及 公為她們洗廢。 本國長方行、副團長吳琛率領下,名演員范瑞娟 為她們洗廢。 「本報訊」上海越劇縣友協會昨晚在國賓酒店設宴, 亦用下午乘火車抵港,受到越劇票友及越劇愛好者的 亦

亦在車站出現。 亦在車站出現。 亦到場迎接。 此外,無線電 公司負責人表耀的名

今晚開始會觀象

首演大型

定按流,獲記計街祥 檔時動而發的劃。街 位擺小長給非,

**再年遊覽了** 

船國家,直追現時的日本、南朝鮮和台灣。輸入大量的造船設備。從長期來說,中國將成績及均會贊同船務貸款應愈來愈穩運。 能及遠東造船業的發展時,確部留預測中行家均會贊同船務貸款應愈來愈穩運。 他表示,現時世界各國銀行均用一種慎重

# 全國工商聯組團 總慶视成立

,同時學行第三十二屆新員就職被,二十四日下午五時,在富麗華酒店里 · 以中華全國工商業聯合會主任委員胡子昂為團長的中華全國工商業聯合 · 以中華全國工商業聯合會主任委員胡子昂為團長的中華全國工商業聯合 · 以中華全國工商業聯合會主任委員胡子昂為團長的中華全國工商業聯合 · 以中華全國工商業聯合 、梁尙立、王光英、陳希仲、孫孚凌團長胡子昻,副團長胡子嬰、孫曉村

十九日(星期三)起遷往香港干 諾道西21-24號海景商業大厦 17樓照常營業 敬備酒會

恭候 光臨指導

酒會地點:本公司新址 酒會時間: 是日 下午三時至六時

在適當時候物的效果並不開連輸署官員

日九十月一十年〇八九一 地域東地域 

別船務會議

上可作出貢

稱港在理經總部務船行銀蘭密 位四第界世居量力運船

國船造質潛具最東遠成將國中

立法局今天開會

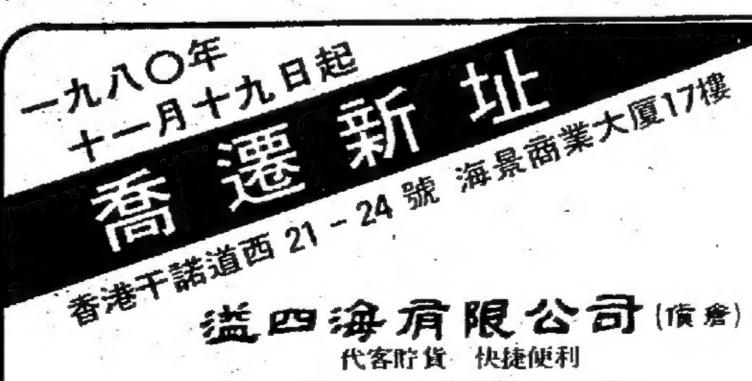
簡便

南京:每月4日、14日及24日 杭州:每月5日、15日及25日 北京:每月3,7,13,17,23日及27日

下列設有海關的口岸,我社均可接受委托辦理直達運輸北京西直門、 天津、秦皇島、青島、江蘇連雲港、南京西、上海北郊、杭州南星橋、 穿波北、福州東、厦門、江西九江、廣州南、湛江、南掌、昆明東、 武昌、大速東、沈陽、吉林圖門、長春、滿洲里、哈爾甫、綏芬河、 集安、丹東、内蒙二連、烏魯木齊。

治詢電話:5-241273,5-263490,5-259121(內隸158)

討濟經有濱積



5-452053 部:5-450558 室:5-438804

電傳: 60946 MHHCO HX 電掛: MANHOHINCO

萬合興公司

倉庫地址: 養湯梨木道63-71號17-20接 電話:12-299661-2

不定期直達包卡:

辦公地址:香港皇后大道中77號中族大厦五樓

一十五百元,安慰獎兩名,各獲獎金五 一十五百元,安慰獎兩名,各獲獎金五 一十五百元,安慰與兩名,各獲獎金五 中處(旺角彌敦道六七三號六樓六〇五 中處(日)。

現場,分別開喉灌教 開車已嚴重燒毀。 性兩車已嚴重燒毀。 整房老婦則由救傷車 受傷老婦則由救傷車 受傷老婦則由救傷車

歓迎。香港越劇票友協會咋晚在國賓酒店設宴,下午乘火車抵港,受到越劇票友及越劇愛好者的【本報訊】上海越劇院赴港演出團一行六十餘米

亦在車站出現。 亦在車站出現。 亦在車站出現。 於迎接。 上海越邊 上海越邊 上海越邊 大東繼

開始

観象

首演大

站受到越劇票方

劇院

經銷處:新 九龍靑山道永康街1 電話:3-744

快捷!直達 本社即!

運輸業務,如

武昌:每月3日、13日及

南京:每月4日、14日及 杭州:每月5日、15日及 下列設有海關的口岸。

天津、秦皇島、青島、 掌波北、福州東、厦門 武昌、大速東、沈陽、 集安、丹東、内蒙二連

> 治詢電話:5-24 辦公地址:香港

## 品產新獎得彰表 賽誌標辦會商廠

加参名報受接始開已現

晚首演

爲市民保健及免費醫學顧問

## 新潟基財務有限公司 港幣存款利率行情

期限 利率 期限 11.500 % 廿四小時 三個月 14.000 14.250 13.250 % 六個月 一年 . 13.000 13,500 % 二個月

最低存款額 HK \$50,000 歡迎隨時產詢有關「可轉讓存款証」 及「外幣存款」利率

: 中區歷山大厦32字 5- 261211 5- 213126 劉纂漢分行:百德新街恒隆中心18字 5- 771459 西區分行 : 復輔道西60號榮裕大厦 1 字 5- 480252 太古城分行;太古城道24號夏宫閣地下 5- 685245 金馬倫道分行 : 尖沙粗金馬倫道3號C地下 3-721ff02 旺角分行 : 強敦道608號總統商業中心地下, 3-,856033 3- 301348 佐敦道分行:强敦道嘉實大厦12字 官塘分行 :康寧道 9 號最光大厦 8 字 3- 450291 12- 790236 元朗分行 :教育路典整大厦地下。

電動螺絲批



協同有限公司

電話:3-221637 3-219138

**菊花的姊美。場内更增添石雕、藝技工來港,負責場地設計及佈** 

道南昌街交 女跳車逃生其中 欄人

(附 2)

地址。油蔴地彌敦道341號四樓

電梯③午12時起

英華中醫治療院 國內經驗男女督務人員

了加爾 一十七名青年, 一十七名青年, 市 一十七名青年, 市 一十七名青年, 市 一十七名青年, 市

香港區委托國威旅遊貿易有限公司

征免手續。

李之不便。

電話:3-321361-6 3-321802 3-321877

地址:九龍渡般街1-4號B座地下

·當天來回一天遊覽。

澳門岐關車路公司

地址:澳門海邊新街187號 電話:2264 2226

行李托運部地址:提督馬路139號 電話:88859

本公司爲方便同胞返鄉旅行探親·現委托香港

國威旅遊貿易有限公司 辦理下列有關業務

業務範圍:1.常備有4位,8位,11位,24位,28位

33位新型豪華冷氣車,座位舒適,安全

快捷,歡迎包車,購票,收費合理。

2. 每日均有,豪華冷氣班車行走·石岐·

3. 每日出發往雍陌溫泉·翠亨·海濱公園

4. 代辦中華人民共和國·拱北海關·關稅

5. 增設行李托運業務·憑單在目的地車站

提取·快捷妥當·免却旅客自行携帶行

新會・大澤・司前・單水口)。

西樵(途經大良・勒流・龍江・龍山・

山根・官山)廣州・江門・長沙(途經

新加坡巴生

新加坡受谷

山打根 新加坡巴生 新加坡

新加坡庇他

馬尼拉 新加坡庇他

馬尼拉

馬尼拉

• 東北亞線

QUAMARINE美國東

拉丁美洲

美國西岸 加勒比洛

SHIPPING LINE S.A

或併發權(LCL)貨物。並可

運至世界各地 及發正式提單

開航日期

11月24日

12月24日

12月10日

1月10日]

11月28日

12月8日

12月4日

1月4日

11月19日

11月23日

+ 1 104

開 出 HUPBH

液草馬賽

渣华馬德里

造華異實

渣菜高麗

液準實俗

**渣**葬士斑利吉

渣革巴的摩爾

**清**華士必占

演業名古屋

撤草康瑞

有限公司

或信大傳等制度

KERK

RE

NTAINER

ESMAN

HALE

ZIRCON NJANG ER

加協大港

港東中天

11月24 11月24 大協港太海東順福福振東山大聯 11月25 11月27 11月27 11月27 11月28 11月28 11月28 11月28 11月28 11月30

11月28 大 11月30 聯

11月23. 豐利行

11月29 太

11月21 海 理

11月30 麥遂初 12月1 新男

港新中

與央

與

方平

W.

M

源央释成 恒平聯源

11月22 11月23 11月23 11月23 11月24

是本報訊】昨日股價反覆續跌,但生指數千六點關已經跌破,雖然 「一本報訊」昨日股價反覆續跌,但生指數千六點關已經跌破,雖然 「一方面人士還估計,年底前銀行利率還可能升至十七厘,然後才回定或轉出 一方面人士還估計,年底前銀行利率還可能升至十七厘,然後才回定或轉出 一方面人士還估計,年底前銀行利率還可能升至十七厘,然後才回定或無形中 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和其元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 一方面人士還估計,年底前銀行和萬元)。因此半日交易,是否能使大市 中日本市情報管反覆,可是交易却反而更旺,以致四會成交總值,又是 一方面人士還估計,年底前銀行和東近一、五八七點八三。 一方面人士還估計,年底前銀行和東近一、五八七點八三。 一方面人士還估計,年底前銀行和東京 中方面人士還估計,年底前銀行和東京 中方面人士還估計,年底前銀行和市 中方面人士還估計,年底前銀行和東京 中方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底前銀行和市 一方面人士還估計,年底, 一方面人士還估計,年底, 一方面人士還估計,年底, 一方面人士還估計,年底, 一方面人士還估計, 一方面人士還估計, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面人士是一方面, 一方面子, 一

新灣基證券

総合企業

莊士集團

南洋紗廠

長江梨衣

生力專

倉場航海

維達航梁

萬邦航業

等小五十

交易

上意, 港商已表示不 里有声的港貨輸美 里有声响港货输美 里有声响港货输美

將會拖慢美國經濟復 是,現時美國經濟復 是,現時美國的優惠 是,現時美國的優惠 是,現時美國的優惠

比去年退縮。目前該製品的輸美生意,已

股價

美國經濟復甦拖慢

,即促患利率食器上十五厘。港存、放款利率均有可能繼續提高。據估計,香港下次的加息幅度將計如本週内美國公佈的貨幣供應量和銀行貸款給工商業的數額續增,不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內仍可能再升至約十七

不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至勻上之里, 大家,都將使現已放慢的出口貿易更受影響。銀行方面對於這種情况, 在過去兩週內,香港優惠利率已連續提高了兩厘。若此項利率提到 至二厘二五,但此間銀行的頭寸仍較充裕,預料資金外調的數額一時不過 至於現為十四厘的香港銀行優惠利率,則金融商估計在本週末外匯組 多作考慮。 不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至十六厘二五。經 不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至十六厘二五。經 不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至十六厘二五。經 不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至十六厘二五。經 不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至十六厘二五。經 不過,由於美國優惠利率尚未見頂,短期內乃可能再升至十六厘二五。經 一個人期的利率亦跌至十七厘,此間金融 一個人期的利率亦跌至十七厘,此間金融

金銀行再加

優惠利

那一千三百萬平方呎的開發地段,就是分佈在港區、 電泉往外沿,流浮山隱現,驅船到香港市史心區,據說一個 地区可使用。港池水深三至五公尺,可泊三千噸貨輪。由道 凿下,遇頭工程百分之八十以上已經建成,其中有三百公尺 是面。碼頭工程百分之八十以上已經建成,其中有三百公尺 是不有名)

始公氧菜較的

本的電話。我們第二日就來到這個獨往多時的新国 是沒有到過蛇口。 一千萬平方呎,現在已增 一千萬平方呎,現在已增

77.00

一贾交收兩

臨

3 RIHENG

美

電話:5-222076 5-211481

收貨站。現代貨籍碼頭及彩虹德記 碇泊處。現代貨籍碼頭葵涌

SAO

5.20 0.10 8.50 25 -0.10 18.30 30-0.30

24/11 29/11

30/11 5/12 7/12 12/12

亞澳快航有限公司

全貨權服務 、量票体、比利斯本(愛德雷特經過藥体) ASIAN PEARL ORIENTAL EXPERT AUSTRALIAN ENTERFRISE ASIAN JADE

大古,大阪三井,造業聯合航俸 收貨站,海運橋及形虹德記新倉 (黄埔倉)

KWANGSI Auckland & Wellington Lautoka, Suva, 利來自由城 Auckland & Lystelton NEDLLOYD FREETOWN 新畿內亞及南太平洋航線的發展

Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Kiers, Port Moretby, Honiara Santo, Vila & Noumes Jayapura, Port Moresby, Rabaul & Lac

21/11 23-23/11 80/11 2-3/12 6/12 8-9/12 13/12 15-16/12

直航。非濟華島、遜克蘭

威靈領、列提領 教貨 到港 29/11 30/11 到港 27/11 11/12 12/12

金城銀行

京城財務(香港)有限公司

存期豊活・利息優厚

**99999999999** 廿四小時通知 (全部面議) 一個月 二個月 一年 三個月 六個月 

道線電話 - 5-4857 谷

三司

<sup>代理</sup>·協成輪船(番 輪 庇飽 港)有限公司 十一月三十日到

M.S."RESONA 角透-星加坡、B

光輝輪 ++ 月廿四日明

11月20 新 與 11月20 馬士蔣 11月20 大 源 11月20 福 平 11月20 華 夏

海三

港海大馬士基

11月21 天 祥 地中海

11月21 海 鹽 聲音島

11月21 天 祥 得活

11月21 福 來 亞里

11月21 泛 洋 坪洲

11月21 香 岛 得利

三 大朝加

11月22 達 高 富拉维亞 FLAVIA

11月21 百利來

11月21 天 祥

11月21 大

11月22 新 興

11月22 麥達初

11月22 嘉 聯

11月22 恰 和

11月22 恰和

11月22 太 古 百평達

11月22 招商局。 电窗根丸

11月22 招商局 理事

11月22 森那美 海台

史蘭地亞

11月22 東 源 波的摩 UNION BALTIMORE

11月22 港 奥 金秀迪亞 GOLDEN SAUDIA

11月28 建 成 永智 OCBAN ACE

中

SUN TRADER

SELANDIA

SINGWIND

FRANKFURTI/ODER

OCEAN ESPERANCE

NL DELFT KOWLOON BAY

EVER HARVEST

SULU CAREER

HAKATA MARU

NEPTUNE CORAL

EVER VOYAGER

H.K.CONTAINER MEDITERRANEA

SHARP ISLAND

TEAKWOOD

JEBEL ALI

PING CHAU

TARONGA

伊英連馬士基EVELYN MAERSK

HONGMEN

造苹馬賽 NL.MARSEILLES

查车士巴尼吉NL\_SPAARNEKERK

喜思拉雅丸HIMALAYA MARE

依土達路 S.D. ESTERO

型他能地 ATALANTI

IBN DURAID

KAGA MARU

PRINCESS AURORA

BERGEN MARIOSH 拉西丁斯

JAMAICA FAREWELL

WHITE STAR

GOLDEN GHANA

AEGEAN CAREER

AND, PERMATA

OCEAN DIAMOND

麥堅尼馬士基MCKINNEY MABRSK 漢堡不來権

AKRITAS

BENAVON

MINJIANG

SELANDIA

漢堡鹿特丹 漢堡鹿特丹

地中海

地中海 英堡

漢堡歐洲

漢堡歐洲

欧洲 地中海

漢堡欧洲

波斯灣

波斯灣

拉高士亞巴巴

拉湾土亚巴巴

拉高士亞巴巴

非西

印・巴・中東線

歐洲英國

熱内亞馬黎

11月28

11月20

11月21

公

大

11月24 馬士基 11月26 大 三 11月28 寶 隆

11月30 海

12月4 天 祥

12月5 寶 隆

11月20 香 島 11月20 東 亞

11月22 恰 和

11月22 香 島

11月23 伯 和

11月24 百保利

11月25 日 郵

11月25 大 三

11月25 日 郵

11月25 施必威

11月26 大 三

11月26 嘉 聯

11月22 大 三 11月22 福 來

11月23 美 亞

11月20 海 馬

11月20 中 央人

怡 和

拉商士亞巴巴 11月24 新 聯 西非 14月2季 连 華

111月28 在 華

11月22 大 三

11月25 馬士基 勝拿 11月25 日 郵 百保來

11月30 11月30

華 林

Ξ

郵

和

依莉莎星 百達

CHEONG WIND

BLACK WHALE

NEPTUNE TOPAZ

OSA MENOR

DONAM No. 7

SWEET PEACE

**ELYSIAN STAR** 

NEPTUNE ZIRCON

CENTRAL VISAYAS

KOTA PANJANG

SUN TRADER

NAGOYA MARU

PAN ASIA TIGA

ELECTRO ACE

NEW HYSAN

DONAM NO.2

BONNY STAR

CLIPPER ACE

YOHKOH MARU

JUPITER

GAOSHAN

和平盆山 HWAPYUNG BUSAN

SAN JUAN

积航雅士 CLIPPER ACE

SIENA

亞利達馬士基ARILD MAERSK

肯尼迪纳统PRES,KENNEDY 喜登奥 HEIDENHEIM

新菜特里爾ZIM MONTRBAL

美華碧琪 MARTHA BAKKE

摩索快輪 MOSEL EXPRESS

陽異丸

級厚風

11月20 望和來「魔型型洪炎RAGNA BAKKE

東方政治家ORT。STATESMAN

CHAR MOU

YUEN CHAU

ASIAN PEARL

外大公主 PRINCESS JUDY

YOHKOH MARU

SILVER PHOENIX

BUNGA TERATAI

SL\_TRADE

SILVER STAR

HOWA MARU

APOLLO PEAK

BARBER NARA

SEA TRENTON

太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 加州

嘉林亞馬蓮 GALLEON AQUAMARINB美國東岸

奥茜仙士基T\_OCIOSZYNSKI

SINGWIND

遂利怡美利MAKEVERETT

PETRELO

BRILLIANT

职 二

11月23

11月24

11月24 ; 11月25

11月25

11月26

11月27

11月28

11月20 11月20

11月21

11月27 順 昌

福

新中

11月21 招商局

11月22 天 祥

11月23. 豐利行

11月25 和 平

11月26 新 興

11月27 泛 洋

11月29 太 古

11月20 中央

11月20 大 三

11月20 實 隆 11月21 百保利

11月21 天 祥

11月21 馬士基

11月21 總統 11月21 福來

11月23 海 陸

11月23 森那美

11月23 捷 成

11月24 太 平

11月24 嘉 慶

11月22 香 岛

11月23 麥遂初 11月23 太 古

11月27 大 煦

11月28 森那美

11月28 港

11月23 川

11月21 海

11月21 吾

11月22 新

11月27 福

11月28 山

11月28 大

新加坡巴生

新加坡曼谷

山打根 新加坡巴生 新加坡

新加坡庇毗

馬尼拉 新加坡庇能

仰光吉大港

亞庇古晉詩巫

新加坡巴生

馬尼拉

基隆釜山

美國西岸

與國西岸

加州纽约

美國西岸

加州紐約

美國西岸

美國西岸

加勒比海

新畿内亞

東亞・東北亞線

新加坡

恩尼拉

些

直航:刀舞,强文,科威特

香港雅士 HONG KONG ACE V1 9/12 10/12

香港至波斯滑貨櫃航線

澳州丸 AUSTRALIA MARU V9 15/12 16/12

香港至波斯消普通貨幅

君 重 丸 KIMISHIGE MARU V14 9/12 10/12

山下新日本汽船(香港)有限公司

電話: H250088, H245028, H213121

地址:中理全門大量2601至2608室

直航:喀拉嘴,刀拜,亞布打比,多哈、建文、科威特

收貨站。油塘灣利高集運倉庫有限公司

電話:3-402911:3-402939

STRATHCONON V2 10/12 11/12

截貨日期 開 行

2	今日出八日	可能售	1 7
	今日入口船隻 船 名		司 - **: #:: #:: #:: #:: #:: #:: #:: #:: #::
得活 汽華威		A32 治	近 新块培护 亚士思:
阿波羅  江安	准 APOLLO PEAK(上午四時)日本 JIANG AN(下午六時) - 現家港	A 28 大 3 A 招商/	短点 無疑 現登界 間 がまた 間 がまた に が に が と が に が に が に が に が に が に が と が と と が と 。 と 。 と が と 。 と が と 。 と 。 と 。 と 。 と 。 と 。 と 。 と と 。 と 。 と と 。 と と 。 と と 。 と と 。 と 。 。
勝拿 大朝加	SIENA(下午上時) 受谷 TARONGA(上午六時) 日本	國際橋 寶 F A26 百保	沙加路5
胸南二	No. 2 (上午七時) 釜山	油麻地港	第一泰士來
金威達 奥莎文		. B 協 A	現 飛航雅· 黄港货柜
资利显 高山	BONNY STAR(上午三時)釜山 GAO SHAN(上午七時) 上海	油菜地 新 斯 B19 招商/	
海隆和平東	HAI LONG(上午六時) 基盤 南 HWAPYUNG DONGNAM(晨早)釜山		谷 海隆 力恒
太安 泰來	PACIFIC ASIA(及早) 日本 TAI LAI(下午) 高雄	B21 東 🌣	等   新球   太平洋1
東愛	TUNG FAU(中午) 基隆	油麻地 束 治	年 長裕
文斯基	MINSK(下午四時) 雅加遠 今日出日船雙	A8 菲 本	本 木豆 器林亞馬
	类利MANOLOEVERETT(下午)日本釜山		中國根太 照利達思
資迪加利	BERDIKARI(上午) 新加坡巴生	B19 天 *	K 川頓 首保來
品航 迹葬名T	CHAR HANG(上午六時) 紅海 片屋NL, NAGOYA(上午八時) 南美		型 地中海 資
長艦 馬娜	EVER SHINE(上午五時)加州 THALASSINI MANA(下午)阿根廷	國際橋 利 is	與 男子 與 男子 與 男子 與 男子 與 男子 多 男子 多 男子 多 男子
佳章 解放者	THALASSINI KYRA(下午三時)日本 SL.LIBERATOR(下午三時)加州	A12 日 毎	四洲
日光丸	NIKKOH MARU(展早)。美國西岸	國際橋 川 始	海島 黄玉
華路康納 番利奥比	统PRES。FILLMORE(上午九時)新加坡日 KALLIOPI YEMELOS(下午)亞英巴	印尼國際橋 總 第 A17 日 勇	Ale total districts
比尔得力 東平二號	士BELLATRIX(中午) 高雄	海叉 馬士基油麻地 海 昌	301 37Z
<b>陸鋒</b>	CONTINENTAL PIONEER(下午四時)參	所加坡 九龍均 新興	白星 陶南七號
	船 船 停 泊、表	停泊處 公 司	新黎特里 嘉拉帝
太陽山 飛馳	TAI YANG SHAN FEI CHI	135 菲 夏 A46 招商局	愛民
東虹	EAST RAINBOW	B 20 萃 夏	英華喜珠
華勝 輝煌星	FAR EAST TRIUMPH RADIANT STAR	B 4 華 夏 A 21 大 源	東方政治
三恩 大成功	SAM EUN SUCCESS	B18 海 馬 B26 中 央	永昌
合安 祥風	SOUTHERN MERCURY CHEONG WIND	B15 東 安 B13 順 昌	長巨
晚明	DAWN WISDOM HAI CHUN	B11	貿易 金加納
海魯 力打依路	NEDER EBRO	B1 永 裕 A35 福 来	行利 亞里。
昇態 大和	RISING DRAGON TA HO	A18 東 為 A45 順 利	九龍灣 本有夢里
益加 . 子山	YUCCA YU SHAN	B14 東 源 B7 華 夏	<b>那进士</b>
新黃海 東海	NEW YELLOW SEA DONGHAI	A40 招商局 A51 招商局	
格陵蘭海 百瑪達	GREENLAND SEA AND, PERMATA	A47 招商局	M.V.
華恒	WAHENG BARON STAR	B23 亞利來 B17 率 夏	M.V.
巴倫基 風間	FENG YANG	A24 運 聯 A19 招商局	<b>李素抗</b> . L
		y.m-	**收货站
1	PITTOTA		
1.7	SY.S.LIA		w.v.
100	全貨櫃服	久	SUV
EXI	PRESS FULL CONTAINER S	ERVICE	MV
	香港至美加東西岸貨櫃航線		直航·S
直航西	南太平洋,羅省,長堤,三藩市,渥蘭		收貨站
	西北太平洋·西雅圖·温哥華B.C., 美加東岸·紐約、波士頓、貴城、巴爾		4.5
1 (3)	·聖尊·滿地可·多倫多·	日期 開 行	香港
那輪	雅士 CLIPPER ACE V2 19		
	COLL	/11 21/11	T R
	化丸 YOHKOH MARU V115 2	31	
	雅士 BONITA ACE V4 28/		4
	The state of the s	/12 2/12	新
	香港至澳洲貨櫃航線	- 1 20 0 0 mm	*SU
連航:	雪梨,墨爾砵,比利士彬。		B
		日期 闰 行	"F
	1. 4 - 4	1/11 23/11	М
	專家 ORIENTAL EXPERT 30	0/11 2/12 4/12 16/12	泵
恍显	翡翠 ▲ASIAN JADE 14	10/12	"FORT
4	香港至馬尼拉貨櫃航線		
و المساور	裁貨	}	"大作
	雅士 ELECTRO ACE V52 27/		13. 14
	雅士 DYNAMIC ACE V78 4	* 1	

	十月十年申庚曆農	
1.	•	
	八二角色类图于	英旨
Щ		
[] 5	船 名 新块培拉 ZIM CANBERRA	川來准 新加坡
E E	亞士馬士基AXEL MAERSK	與國
ī.	黑鲸 BLACK WHALE 喜登與 HEIDENHEIM	日本
e E	沙加路夫 KAP、SAKHAROV 柏剛武夫 KHUD、PAKHOMOV	既知 欧洲
j S	世界之虎 WORLD TIGER	曼谷
Í	飛航雅士 CLIPPER ACE	地中海基隆
Į.	香港货櫃 H.K.CONTAINER 肯尼迪總統PRES_KENNEDY	KM 國英
ð	紅門 HONGMEN	並 日本
2	力恒 RIHENG	汕頭
-	新球 NEW GLOBE 太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER	背 <del>岛</del> 加州
	金星 VENUS 長裕 EVER HANDSOME	日本地中海
,	木垣 JUPITER	基隆
	結林亞馬速GALLEON AQUAMAR 卑爾根丸 BERGEN MARU	日本
	車爾根丸 BERGEN MARU 照利達思士基ARILD MAERSK 川頓 SEA, TRENTON	新加坡美國
	百保來 BARBER NARA 地中海 MEDITERRANEA	新加坡欧洲
	質局货柜 FORMOSA CONTAINE	R基隆
	與茜仙士盐T.OCIOSZYNSKI 纯氮 MARIA MARIOSH	歐洲 基隆
	江亞 SULU CARRER 四洲 YUEN CHAU	上海
	海合 OCEAN ESPOIR	日本
	利來福 NL DELFT	馬尼拉日本
	坪洲 PING CHAU	波斯灣高雄
	和平 SWEET PEACE 白星 WHITE STAR	非律 <b>賓</b> 基隆
	陶南七號 DONAM No.7 新黎特里爾ZIM MONTREAL	釜山 美國
	嘉拉帝 BUNGA TERATAL	澳洲
1	康梅 KANGHAI	育島 上海
1		HE THE
	東方政治家ORT。STATESMAN	西拉
1		神户 基隆
1		地中海 高雄
1	SL.TRADE	美國
	[]利 IBN DURAID	西非 台灣
		台灣 嵌雄
N.	商量 TELYSIAN STAR	日本
-		会灣
	DAHZUN LIN	E
,	香港新設內亞定期就 M.V.*PRINCESS JUDY"V-5	2
	26/11载貨 27/11抵港 M.V."KAYO MARU"V-1	
	20/12载货 21/12抵港 整航 LAE, PORT MORESBY &	4.
	w数数站,数江安倉,青衣島TEL,12	
7	KYOWA LIN	
: 38 L M I	香港南太平洋翠島定期和	
4	M.V. ASIAN PALM" V-21	· .
	BM HONIARA NOUMBA LAUT SUVA, PAPRETE, PAGO PAGO	oka, Rapia,
	M.V. ASIAN ROSE V-20 25/比較實 27/12抵滞	,
l	自航 · SANTO VILA NOUMBA LAUTOKA SUVA RAROTO	NGA,
	PAPERTR PAGO PAGO A  收貨站 美利货金 TBL 3 648	PIA.
	總代理:大照企業有限2	al Vivin
	香港干諾道中111號·永安中心13 電話·5-456811(三雄)	B
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
140	不 名油汽船	朱式
	A神汽船和 Meishii	7
-		

	11月22 任 嘉 大成为	
75 -5	W.S. SINGWIND H-1 PAPER H-1 PAPER H	H.S.CHRONGWIND
	十一月	
San J	会	

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 香港皇后大道中恒昌大度303室 電話。5-245159 5-245150 "AEGEAN CAREER" 到港日期 十一月廿五日 直航: NOUAKCHOTT, BANJUL, ABIDJAN, LOME, COTONOU, DOUALA. "HUANGHAI CAREER" 到港日期 十一月至十日 宣航: FREETOWN, NOUARCHOTT, DAKAR, ABIDJAN, APARA, DOUALA, 香港代理:汎洋航運有限公司 套岩德輔道中71號聯邦大厦705室 電話 5-238091-8 ( &Lines )

安建士	ANDROS	MATTINATES	澳洲	,	月80	麥達包	
新墨爾科	ZIM MELI	OURNE	後洲	,12	月1	新. 9	ŧ
	火・車・	時·刻·	表	3 - P			
紅磁		聚戊時間)羅河		紅磡	er i	de il-	
	930 上午6時36 925 7時41	上午5	547 上午6	3時58	红磡		
	10 8時20			<b>時25</b>	開一	4	**
of the said of the	9時08	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		時34		3	
	96 10時16	78	567- 9	時05	上上	上唐	4
9時	58 11時16	am.		時56 工	午午	九	
TATES	科?下午12時04 15 1時83	10號	F02 11	時18   時	诗時	100	
×I睛		X 1014	131 ×11	時26 五	+-		
<b>美国</b>	10 李時25	1079	53下午12 139 12	時12 一十	分 7	通	j v
2時 ※2時	_	下午×12時	11 X1	府54 五 府07 五 分	2	火	
384	14 4時29	12時		HTPO	到一致	重	
4時			- 1	時24  時10	废食	L nets	
5時		4時	08 5		M 6	NAT.	
6時	28 7時33	4時		時18 下	: ਜਿਲ 1	間	1
7時		700			下下」 午午	表	
9時		7時	41 8	持57 五	=	10	
★10時	30 11時37	8時			诗時一	- '	5
▲11時 →点加·	OL O時12 六停期,▲星期		,	بر ملک	五零码四七二	ř	
	到廣州(北京				分分分		1
上午日時	55 下午12時50	I F年 B 時 S	0 148	1.24	3		ı
上午11時	5 下午 1 時39 下午 8 時45	上午7時8	5 上午 9 1	÷16		4	1
下午4時	15 下午 8 時 57	上午9時1	4 卡尔斯	学04			I
		, , ,		1 1			I
	2 -2 -2	143	33 77		4		ĺ
5	COUL	٠.	这少	正气性 2			I

## *→ IVIeishin Line*

新 建 "SUN TRADER"	11月28日勤 11月24日開	新加坡
FORTUNE MARINER	11月80日到12月1日開	新加坡
来 安 FORTUNE RUNNER"	12月3日 由日本抵港	請各收貸人 速來辦理提 货手鐘

海外聯合海運有限公司 क्षा हो। सम्बद्धा अवश्य है इसे में अब तता है की transas and the actions



聯航船務裔

新海和輪十二月廿九日抵港 本公司形設連輸部,常僧大 小葉艇,敦迎貴書委托代聲水龍 道输工程,取價廉宜。 接機感,聯航船務有限公司 地址。香港文獻西街64~65號永順大

夏五樓B座

電話:⑤四二〇九九五-九(五線)

LINE 是星加坡、巴生 BLACK WHALE 11月20日到 11月22日開

WORLD

PAN ASIA TIGA 11月26日到 11月28日開 GEMLOCK 12月 3日到

總代理:大源船務有限公司 接载處:東記公司 香港德輔道西40-50號 西區中心大廈廿一號 電話: ⑤468151

全貨標(FCL) 經營港直接聯	the second secon		
	散裝載货	包箱載貨	随航
黄埔/廣州	6/11	7/11	9/11
	22/11	23/11	25/11
上海	12/11	13/11	15/11
	22/11	23/11	25/11
青島	12/11	13/11	15/11
	12/12	13/12	15/12
天津新港	22/11	23/11	25/11
	22/12	23/12	25/12
大連	22/11	23/11	25/11
	22/12	23/12	25/12
校貨站: 青	L HE NO L	12-45	

COBO SHIPPING LINE S.A

萬國航運有限公司 5 434284 5 干諾的中華發展佔大厦的學家

## CAVN/FMG

委內瑞拉 哥倫比亞國家聯營航機 由香港直放中南美洲 KONKAR POSEIDON GL-028

十一月廿五日到港十一月廿七日啓行即日收貨 廿四日下午五時截貨 Discharging, Cristobal, Barranquilla, La Guaira, Port of Spain & Paramaribo, Georgetown. A VESSEL VL-025

十二月六日到港 十二月八日各行 Discharging : Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, Ri Guamache, La Guaira, Port Au Prince & Puerto Cortes, - Cargo for Colon, Colon Free Zone, Panama City Acceptable with transhipment at Cristobal.

Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla. --- Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話 # 5--225046 收貨站:美利公司資金 蒙亞省黃埔東金 電話 # 8--648307, 648808. 美門代理:新典公司 ## # 84899



		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	
	<b>渣華輪船</b> 。	公司	
	香港5-485838	澳門6463。	
扶慈	船	8	題航日期
西 非	NEDLLOYD MARSEILLES NEDLLOYD MADRAS	造举馬賽 造華馬德里	11月24日 12月24日
非東	NEDLLOYD RBRO NEDLLOYD KOREA	造華具數 濟華高麗	12月10日
非常	NEDLLOYD SPAARNEKERK NEDLLOYD BOUNTY	液華士斑利吉 液準富裕	11月28日 12月8日
拉丁美洲 及 南美西岸	Marino Ballimones	法章巴的 <b>摩爾</b> 濟革士必古	12月4日
前 类 来 ル	NEDILLOYD NAGOYA NEDILLOYD HONSHU	造革名古屋	11月19日 11月23日

百二十九萬元〉。因此半日交易,是否能使大,可是交易却反而更旺,以致四會成交總值,,而為一、五八七點八三。,而為一、五八七點八三。《 值得「跟消息」者們的警惕。但生指數昨跌級消息而大升的項目,待「消息」非實或無形

大市 「 降温 」 點息之後 恒生指数 1,587,83 -2 這東指數 7.947.20 - 12

四停

金指數 1,297.27 -1 銀指數 1,869.13 - 5 1,407,12 -2 收 市 升或牌 銀行財務 153.00 -2.00 21.80 -0.30 73.00 +2.00 東亞級行 64.00 -2.00 7.90 -0.10 12.30 -0.30 3,20 -0,18 15.50 -0.20 恰和無券 新鴻基財務 \_\_\_\_ 新海基證券 6.30 - 0.10大捷財務 永安集團

5.05 -0.15 8,20 -0.08 隆豐 歷豐館股證 6.10 - -0.20综合企業 聯合企業 8.70 -0.05 **莊士集團** 和記黃埔③ 和黄優先 和黄髂股撞 9.60 -0.10 28.10 -0.40 5.55 -0.05 11,80 +0,20 2,225 +0,12 會德盟A

2.00 +0.02 大衆國際 工業製造 港機工程 14.80 +0.20 屈臣氏 67.00 - 2.008.80 +0.45 凝球粒子 5.90 -0.20 南號紗廠 南洋紗廠 聯合汽水

恰南實業 鹽 魚 恤 8.60 +0.10 生力專 倉場航道 亞洲航業 7.75 -0.20 维達航業 10.80 -0.50 九龍倉 九倉郵股盟 4.175 +0.025 東方貨櫃 4.75 +0.20 海南發展 萬邦航業

長江梨衣

4.90 -0.10 華光航業 會德豐船A 會德豐船B 公用事業 中華電力 .24.90 除淨 有①②……⑩符號者,依以

亞澳快航有队 全質種服務 言率、墨爾琳、比利斯本(愛 ASIAN PRARL ORIENTAL EXP

通洲企業 AUSTRALIAN B. 亞洲翡翠 ASIAN JADE **初西蘭快航** &

KWANGSI Auck NEDLLOYD FREETOWN 新畿內亞及南太 Wewak, Madang, POYANG Moresby, Honians

Jayapura, Port Me 湖 HUPBH

1 4 to

保耀男女小學的陳靡嘉、李子麒八十四分及八十三分的兩名拔萃學梁立綺以八十五分奪得女生英

《靜寂的夜

遍遊北京各大名勝古蹟

歡迎親臨本社或各大旅行社報名查詢

\$2988

九龍加拿芬道25一31號

京華銀行大厦13字樓

富麗龍航運有限公司

電話:3-7212421-5 3-7215411-16

,實在難得。按照參賽者的表現,其水準可與歐洲媲美。巴巴拉作總評結時說,小學生朗誦非母語的詩文有如此高

見

檢討

包括學生

當前

教育

剎

有關報告書將

於六個月

工業界的需求,

當局

委員

現已出版。這是我國出版事業建勃發展中又我國第一部百科年整——《中國百科年鉴》

地譯註 電網時譯註 (平) 35.一 陳萬雄著 錢存訓編

20.---

40.-

18,-

**F華家總課** 7心緒課 江紹倫著 岡·游漢明編著 特價優待

al Terminology 括中醫常用之基本理論 E念如五臟六腑 · 精· 氣

**路之病因、病理」診法** 婦、外科病症等各項術 3分中藥性能用法等 門仁脈 元・商務印書館出版

**新至该望着** 

關的遊戲,其中包括 5與魔陣、拓換遊戲、劃 f牌遊戲、獨子棋、拉丁 理越於思考遊戲的人閱讀

印書館出版

照

「本三菱廠経過精心研究・創製出一技度手芯》

股後的一滴墨也能寫出 0.7mm 特幼波珠的糠條

TE : 5-458288/9

一唯九港 春天 菜杭宗正

下地C號18路甸土柯龍九 TEL: K662414 688352

申庚歷農

發 童

事賽組三誦獨詩英

1.貨櫃車 2.吊機車 3.各類大小貨車

3.國內與歐美外洋輻船直接轉口運輸。

6.深圳市文錫渡口設有唯一倉庫,轉運站。

(承保國內外一切水、火、勞工、機器設備保險等

本公司能即日為 责客提供一切有關全面性服務

如影 思願重詢消電: K-953396 953365 953370 945425

地址,九龍大角型機份每5一段 號一模

(辦公時間由早8:30至晚10時假期照常)

4.港方——有經驗搬運員工。

7.代理——香港民安保險有限公司

5.港方——銀行公倉。

164)三大超級保護國 進行五十五項體格檢查,附回報告,婦科另加費 作 表 可 用HK150元 (進院費、藥費自費) 冷氣學接送,住一流冷氣酒店。食金錢極於穿山 裝 顏 文

代辦:直通中票,各國旅行四,旅行簽證及廉價機票

代辦處·香港當極電業公司· 九起編放道575地下 物作軒尼斯道287號地下 香港電業公司·纽娜港波斯當街57號地下 灣仔莉尼斯道359號地下 否他位器中心。北角英压道385號地门 電流・K-302356, K-302357, K-302358

現任教育署署長陶 署改 ctor of Education ) 的两个,經英國外交及聯邦事務 組

會」的全職主席。 附近明日起免去教育署署長職務,在六個月内先出任了現任教育署副署長的許瑜,將出任教育署署長。

快・都新 樂百·連海 月明 華大 聲華·華大新·華豪 天今後最 秘揭謀陰天腐 當細眞眞 年說事人 映獻天今 院戲星恒:農票倒環中樂百 早請天今!滿狂 後最院兩天今 早請場五!滿狂 早請望!瀉到滿 章場五滿特滿大 場五是天兩後最 **鉅武出**郡 片 俠 品 氏 影美的開美一 電纯心壓部 天重名蔡範色大發公歐 日見片映影情臉行司洲 刺喜默幽默輕 片座破處後花姊慈繼公永 巨寶打到一妹海一司泰 横奇生活 主歌蓬嘉佐杜基巨 禍災吞剥 演 麥美治化斯星 卒不生活 主歌 塞察佐杜茲 根忍吞剥 演 麥美治化新 題四男居十人 作於察李亞皮<sup>怪電法</sup>作新 演導徹張 13 11 絲賽帯甘・瑞貝莉羅 相外有 狂包為我 外飛 **颈撞生小** 錢 方四震成早明 傑精 杜 大法作心福魯導國 映獻天明 界世狂瘋: 映天後 邪拾思不! 嚴全樂屍 術命議可 慄城横影 片鬼师恐奇傳 春城滿 早今 場天 樂萬挑萬如性憋分分夫 趣千<u>逗</u>千雲伴海赴手妻 短武思能 今 殺 密 以 盛明 片 恢 展 移 宁 农 客 联 安 明 出演膽大女玉洲歌位多獎 **感 真 樂快 正 阿都新場今** 女 假 樂 伊 樂 談怪谷四 可性實 冇有富 紅新今餐色石 你你都 曆樂早 案劫大謀計,場夜午運海 光新 華南 洋南· 星幅地荫油星恒華龍 方東·慶普 影 聲凱·約紐 頓盛華・統總 H632959 K 820749 做默趣淫樂 無 映 味抵·夠而 多 期 看速發場五後最 場五後最天今 演日廿公一 圍劇越海上 場五後最天今 場五天今後最 後最天今 後最天今 院 傑驚一雲絲安 辛 情報輕最 作人鳴娜愛妮利保侣進的年 中國人思 笑環 丹西尊 九七五兩12 巨球主艾·比 點點點點 片狂演萊 各 九半三半三 演公大盛天今 作傑花如貝 目劇型大 送 投 不 日劇型大 大鬼細人 盤 逆口压角 國国國 懐 記園西 院四天明 座訂起今映獻天明 片軍冠座資本日全趣風影輕 结三山墨 〇九堅美大學明 婚浦口期 大戒破 小的要作前 密 期 方的命 場今 令殺 映盛 八一利馬色天 斯書**續車門直橫**太昊 舞之大友百五作和忠映 **整**勾福回玉森隊血星 新 的早 龍 姬 魂星春手地油線鐵恒接愛華 武量世 公 觀面女 十 國 器新界 場餘 『面人半點際 合 華美 都華 湾柴 丰萬 冠金 后皇 都皇 都國 廣 場五後最 五今金場天冠 天 今 後 最 影電牌邪足十氣邪幕内爆大 場五後最 映獻天今 日一映選 演大啊暴 出臉體寫 主林盧李貝場五後最演明建雄國洪道花如場五後最 主林 皇 李 貝 場 五後最 演明建雄國洪道花如場 五後最 天一映只 主林康孝貝場五後最演明建雄國洪道花如場五後最 暇目【養惹 片色 给不 眼火 王情 大四協成美榮 獎項會人園**獲** 滿害丧片行狄 城晁屍王恐他 1 彩爲 1 怖發 挑馮 . 性慾 迅干 . 伴海 海慾 七 花姊慾 不是妹海 令殺忠 夜無少 夜無女 春 任
嘆你 屍喪 花妹姊 映獻大盛天明 城人食 映獻日明 片作動秘證疑憑 令 殺 密 八一堅美犬聲歌明 〇九・利馬色<sup>映天</sup> 之忠山炎期金 作结口之五冠 婚百舞映星 神 課 場公 倫 海 : 餘 子小坡:早今 犯默逃 早明

一後和選普人 以,在,予乘切

为工作。近三十年, 工作,已把精力轉移 附地對他的作品進行 沈先生從事文物研究 於的文筆,一直風靡着廣大的讀者。外國的翻 風格突出的,莫過於描寫他所熟悉的湘西鄉間 

**圆**,不雋、革識有量

人時適四旬的評 絕期中百一條解

三聯書店每周新書 讀者郵購函本店讀者服務中心 JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria St. Hong Kong. 三聯書店發行 Office& Wholesale 5-230105 (6 lines) Readers' Service Centre 5-264388 (3 lines) 各地書店有售

**墳(新注釋本)…………… 魯 迅 人民文學 6.00** 三爾集(新注釋本) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 图 人民文學 4.00 南麓北朝集(新注釋本) \*\*\*\*\*\*\*\* 魯 迅 人民文學 5.00 李董集编集(新注摩本)………魯 迅 人民文學 4.80 育已集(新注釋本) \* 迅 人民文學 4.00 中疆现代短篇小数量1918—1949第二卷 人民文學 13.00 中国民間故事是〈第一集〉…賈芝等編 人民文學 10.00 **数文特寓题**1949—1979第二卷·········· 人民文學 12.50 命 疆(當代文學邀告)……楊匡滿等 人民文學 2.80 新文學論章 (季刊·1980年第二期)··· 人民文學 6.50 杜牧詩選(中國歷代詩人選集)周錫寶 香港三聯 10.00 收入杜牧代表性詩作114 首,每首詩都有精當的題解、 分析、注釋和翻譯。另擇取與詩作有關的逸聞於篇末。 浮生六配(中國小說史科叢書)沈 復 人民文學 1.80 

太陽堂集(清人別集業刊) ・・・・・・黄鷺來 上海古籍 10,00 馬克思恩格斯列寧斯大林論文事…… 人民文學 6.20 一 生(中篇小説)……【法】莫泊桑 人民文學 7.00 舞前夫文集 (第一卷) … 【俄】契訶夫 上海譯文 12,00 阿里巴巴和四十大瓷………纳 訓譯 少年兒童 5.00 **编程者的文兒···**【美】尤多拉·韋爾蒂 上海譯文 2.60 强作霖(東北文史叢書)…常 城主編 遼寧人民 4.80 拳旋社會歷史轉畫研究文集 \*\*\*\*\*\* 到堯漢 民 族 4.00 族 3.20 

中國的旅行 5 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*中國人美 日本講談社 50.00、 1-6卷已全部出路。第5卷為《桂林和華中華南》。 馬克思理論和方法論中的系統性原則 度有為的哲學思想 …… 即柏林 社會科學 3.80 中國古代時空觀念的產生和發展劉文英 上海人民 2.00 希特勒的歐洲(上下)【英】托因比等 上海譯文 27.00 ••••••《準則》學習輔導材料編寫組 人

**海粤法牌話……《選**舉法講話》編寫組 中國社會主義經濟的機體問題…許滌新 社會科學 2.00 **始生建力問題……平** 心 北京三聯 7.00 《茶館》的舞台藝術北京人民藝術劇院 中國戲劇 15.50 近世西洋十大音樂家故事……豐子愷 浙江人民 3.80 合唱學·····馬 本順 上海文藝 4.80 中華人民共和國氣候圖集(8開精裝) 地 圖 420.00 物理學中的數學方法……【美】李政道 江蘇科技 7.50 章魚家族艦峽…… 【蘇】阿基木什金 上海科技 2.70 **動物應義(一) ……**姚大均 江蘇人民 2.80 生命・保建・人書…… 黄建民 江蘇科技 2.20 喪病代類及手術分類名稱(漢英對照) 人民衛生 37.00 **真氣道行法**·····李少波》 甘肅人民 1.60-建築小品實師(16開精装)華南工學院 建築工業 21.00 東常來體(續篇)…滬機與事務管理局 上海文化 2.50

國外營寓報方法……上海高牧獸醫學會 滬科文獻 5.50 中日友好(1981年 4開12頁彩色風景掛層)…… 10.00 中國董彙刊(8開)……吳作人等 上海人美100.00 十九世紀英國水彩畫(外國美術介紹) 人民美術 9.00 大槽置字帖(乙種) …… 胡問遂書 上海教育 1.30. 你明白了什麼?(40開彩色連環體)… 湖北人民 1.00 **杯与蛇影**(48開連環畫)…………… 廣西人民 0.80 · 不定期靠刊 本店讀者服務中心接受訂閱。 名作欣赏(文學發刊·1980年第1期) 山西人民 6.00

80年代的科學 (1980年第1期) \*\*\*\*\*\*\* 科 學 2.50 • 首次到港發行新雜誌 鶴即訂閱。 大自然(季刊·1980年第1期創刊號) 科學普及 5.00 拉丁美洲囊刊(季刊·1980年新 2 期) 社會科學 3.00 中華皮膚科雜誌(季刊·1980年第13卷第3期)··· 12.00 雪南中醫雜誌(雙月刊·1980第1卷第4期)······/2.00

讀書

需適性鑒接創在要應的,近舉我 · 最工稱七·國 廣具得百這出

(稿投迎數)

世界著名的中文書店之一

近代中國史牌(再盟上下册)

中國舞日本書粽合目錄

光绪初年華北的大旱災

上海格致書院 志略

阮述《往津日配》

論中國語言學

周法高著

何漢威著

王爾敏著

陳荆和著

地址:香港净仔道234號地下(天樂里口) 經銷香港中文大學出版社各種書籍 15.--

原典譯註 霍韜晦譯註 (精) 45.50 新文化運動前的陳獨秀 陳萬雄著 中國古代書史 錢存訓編 中譯會計與財務詞彙 香港中文大學會計與財務學系编輯 中譯社會學罰彙 香港中文大學社會研究中心編繹 知識心理學與應用 閔建蜀·游漢明編著 市場研究基本方法 介紹期內

海員該本 ……………………………………… 10.00 實用車工計算手册 ..... 除 芳絲 5.80 實用銑工計算手册 ……… 除 芳編 5.80 物理學(上·下册) 同済大學物理教研組編 16.00

書 正店,九龍土瓜灣譚公道三十號 電話:3-026897 分店: 九龍土瓜灣馬坑涌道 5 號A 電話: 3-020556

√圖書介紹▷ 現代應用文 ...... 容心編著 6.00 應用文體……… 東方明編著 6.00 學生應用文 ...... 區建芝著 5.50 ---港、漢各書周有售---

香港干諾道西179-180號六樓A座。 上 语 雷 加 和股公司 電話:5-486160 5-487262

(平) 35.— 20.— 40.-25. 18.-

特價優待

Chinese Medical Terminology 中醫名詞彙編

本营是英文本。内容包括中醫常用之基本理論 如陰陽、五行學説,基本概念如五臟六腑,精、氣 ·神, 經絡、俞穴, 以及中醫之病因、病理, 診法 ,治則、方藥、針灸、兒、婦、外科病症等各項術 語,並有中醫歷史簡介及部分中藥性能用法等。 劉福朝 - 男仁誠

3.2 唐精襞。定读二十五元。 西荷印音第出版

數學遊戲 郭荣3年

本書選集了十多組數與學有關的遊戲。其中包括: 讓梨遊戲、秤量遊戲·幻方與魔陣·拓撲遊戲·劃 鬼脚與羣論、火柴遊戲、骨牌遊戲、獨子棋、拉丁 方陣等供中學生或一般有興趣於思考遊戲的人閱讀 和實踐。

定價九元・商務印書館出版

香港中理皇后大道中158-164 电话: 5-45

> 一唯九港 下地C號18路位

TEL: K66241 石寶都富

> 早請課!瀉到 卒不生活 主歌蓮嘉佐 覩忍吞剝 演 麥美治

星福地荫油星性

場五天今後 作傑花

院四天 師大戒 **鲍勾福回玉蘇隊血星網** 姬魂星春手地油縱鐵恒

主林 戲 李 貝 場 3

場夜午晚今樂民 映獻

人好的地邪邪

犬

展的 語質 之一,「無 原的 語質 之一,「無 原的 語質 之一,「無 の 過安 排一場「人 の 過安 排一場「人

應邀出席無線台慶

寶

麗的捷足先發獲映權明晚貓頭鷹時無線棋差一着衞星現場直播願望難成

是一个人。因此,所能说了可能吃了放仗。前晚在《数章中的一贯是在背人。因此,两笔视台对山口百惠的婚禮也都急了,他們二人的捷亞更容形於色。 一个一个人的捷亞更容形於色。 一个一个一個人的捷亞更容形於色。 一个一个一個人的捷亞更容形於色。 一个一个一個人的捷亞更容形於色。

T

晚螢幕露面

與電腦門快

五十元

即一共輸了一百五個過二開時却又輸出了四手,結果輸了鐵

地・賭完追の規制を



姊為女個一

易長我吧

吧來最經晌 ?在好說說一你的過道 即人,一

和意人選的前

段比到在

叫一道簡你經明當 ¬ 能 ¬ 名教 抬 笑 朝,不道!擧肉麼

一般天,,轉算上氣擊

思議都可以 思是拿部份稿件適應商業路線呢,還是 是一份别的工作維持生活,暫時只拿業餘的 時間去從事寫作呢? 追本來是個老問題,已經翻來覆去不知 與是拿部份稿件適應商業路線呢,還是 於一份别的工作維持生活,暫時只拿業餘的 性是要整像一下,前面還有那完全不曾運用 與味的。 但不要緊,郁點還年輕,而且與徵勃勃 與味的。 但十分微妙的疾責。 但十分微妙的疾責。

就出地彈已不

题式的身 國式的身 國式的身 國式的身 與然怎樣做都可以,那麼,每天每天, 與然怎樣做都可以,那麼,每天每天, 與然怎樣做都可以,那麼,每天每天, 與然怎樣做都可以。

些數一畝和,看復瘾片想

老就始温泉遷歡蓮個煮天要終。子園姐已人好

真看没一上,在回的饭

來

「在房裏睡覺。

老吕的神色更加 ,说不要把孩子吵醒,说不要把孩子吵醒,就不要把孩子吵醒。 她又说。 她又说。 他又说。

一司她国立, 紫一晚家。梁上架一 大一晚家。梁上架一

,他們上天台看你種 的扁柏和芙蓉。」紫 並又說。 「知道你運回來

見到餐 \_

氣的樣子。 「問吧?」老吕

原和自然的

也只除,去

麼會計得咁快?還有你知不知道自己為什 記者曾問他 - 「

大,馬上買 一大,馬上買 一大,馬上買 

留下便跑。他說不便久留下便跑。他說不便久

元的錢不 也幾乎輸光側上那幾十

> 你一,取 兩士源然個 天長一得一 的的,點病 仗淚

野院。不值夜班,吴野生要到明 等院。不值夜班,吴野生早已不在 等晚時份,吴野生早已不在 等馬上通知他。」 是一個念頭就是。「他有危險, 是一個念頭就是。「他有危險,

> 關年齡。學

**機家女兒三條路** 

范瑞坦

雀東南飛》

燕詩

一代女子越剧刚刚晃起,落一一代女子越剧刚刚晃起,游响衣裳,前前後後簇拢着,沿河上海流出,名噪一時,对第上海流出,名噪一時,对别山區各處海戲表的吸引力。她是在了很大的吸引力。她是在了很大的吸引力。她是有一次我次在大人常识的衣裳,前前後後簇拢着,也可是有线上的吸引力。她是有一次我次在大人常识的表情况我往来没有看见。这种情况我往来没有看见。这种情况我是有线人。唱

秋白和语、 本字,後來弄清 本字,後來弄清 本字,後來弄清 本字,後來弄清 本字,後來弄清 本字,後來弄清 本字,後來弄清 本字,後來弄清

是 一四個字。照中 四個字。照中 四個字。照中 是 為那是一個日 是 為那是一個日

三花

**脱**者。 念選没有過去,

老來生了上下 下忽次 下 一 今 柏 然 頃 咋

E

**康家女兒三條路** 

首演盛况空前

夜雨? 夜雨? 在浙東農村,重男輕女的封建思想十分 夜雨?

訪 度漢缩。又經范瑞娟、傅全香的反覆琢磨、幸遭遇和反抗精神、寄予無限同情和識揚。幸遭遇和反抗精神、寄予無限同情和識揚。幸遭遇和反抗精神、寄予無限同情和識揚。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。在內地幾乎是家喻戶曉。

宴會

的

噪音

?」 廃偏偏脅換点 窮山坳 鳳凰飛出

度一不席流氛 疲爭得有演, 好难不幾唱主日

尃

5中唱戲追係路呢 5 道路前面,你怎

公園

手,讓別人! 您看看不!

· 我爸被爸拉 人把他指回家 不行了,那些 人把他指回家

A標準低的人,患癌的機會是能他命A 如果缺乏維他命A,易於致癌。 與近的消息則從另一個方面證明。 最近的消息則從另一個方面證明。 一兩年前曾有報道説,通過白鼠試

夫,常開

文英與文中

滿文幸唸個題」面中而的年,

范瑞 與 雀東南飛

與傳派唱腔的委婉動人,真有珠聯豐合之妙。溫柔、堅貞不屈的淑女形象。范瑞娟的嗓音宏亮、超造了焦仲炯温順善良的儒生性格,劉勛芝端莊、

袁凱《白燕

咏燕詩

四春來便歸去, 四春來便歸去, 江 次到廣陽, 楚水燕

公却並不相同· 眭 《押的是袁詩的観 《一首和岌凱《白

一例。吴静寫作的角 心巾。」道是袁静外 心巾。」道是袁静外 心巾。」道是袁静外 心巾。」道是袁静外 心巾。」道是袁静外

京的 三名演員

援由喝話。上的往歌 ,自點,如以許往參 那在酒幾果至多有加

圖書之災

AND

們補理其文却繼點學道暢度個一般的社大孩跟中育教何我不與得重中誰十家習解他水又續點校是。是女點頑待會學子唸文上育選個公論不英文新發那英。各平十唸驚,小唸不兒人固遇做,一英中的當擇人平若讓輕教顏幾於結穩不分下喜當學的錯唸情,,事若樣文學偏局的認的是子中育自忍的。果學能矛去呢時會却的小。那倘,大,中畢差如問為。要女,?已的 

是耶非耶? 是耶非耶? 是耶非耶? 是耶非耶? 是耶非耶?

騙人的車站

**食待在那裏等車呢?如果你搭電車的話在丁方近丈的「電車站」大字面前,你** 

是所。不值夜班,是醫生要到明 等院。不值夜班,是醫生早已不在 等院上通知他。」 是所上通知他。」 是所上通知他。」 是所,是醫生早已不在 是所上通知他。」

防!」 他急急拆開密函,字條上面 他急急拆開密函,字條上面

問題,他用不着出什麼伎倆,只們題,他和潘姑娘說話,可見他對躺在他和潘姑娘說話,可見他對躺在他和潘姑娘說話,可見他對躺在來上的朋友信任。他不怕别人聽到來上的朋友信任。他不怕别人聽到來上的朋友信任。他不怕别人聽到來上的朋友信任。他不怕别人聽到來上的朋友信任。他不怕别人聽到來上的朋友信任。他不怕別人聽到來一個病人的說話。徐神學一样,也是一個,他不知不同意獨如

a-Kung-Pao

Hennessy Road

彝費人印督

公限有務印利有港香

受像(私公司

Hong Kong

港風新。 本教総原保来港擔任港隊教線。原保將於本月二十一日(屋期五)来教総原保来港擔任港隊教線。原保將於本月二十一日(屋期五)来教が原保来港擔任港隊教線。原保將於本月二十一日(屋期五)来教派原保来港擔任

足總決聘盧保

他是前荷蘭國家隊教練

雙方條件已合只餘細節未談妥

犬

昨晚臨場觀象為二萬八千零七十五人

門票收入四十六萬一千二百五十三

役雖然缺少了麥哥利,惟是全隊演出失常,毫無組織可言。快打慢奏奇功。

# 中國巫 完成十 造 世界紀錄

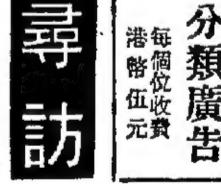
三個造型圖案

室聯合會公布的造型跳傘世界紀錄。 一本語歌車比賽中,一次跳傘完成十三個造型圖案。這個成績平了一九七九年 一山城來全、初術、張安剛、于守術組成的「八一」跳傘隊,在十一月六日 以在出賽中平了一項世界紀錄。 「新華社廣州十一月十七日電」在廣州舉行的一九八〇年全國飛機跳傘分 「新華社廣州十一月十七日電」在廣州舉行的一九八〇年全國飛機跳傘分

的基準 D

明明

**深远影響 然远影響** 



歡迎用戶及出口商放心採用總代理:泰昌漆油號

MnO2 本公司專營製造乾電池用之電解二氧化锰 及各級天然二氧化蛭粉,能保證規格及按

**營汽車轉口中國** 全部車在日本翻新直接進口

現貨供應包辦手續不另收費 大小巴士客貨車由南至五噸 請電:5-767755或5-768687 過行汽車服務公司袁樹榮治

大量現貨供應、贈車回鄉

個錢最平,免除中間剥削,直接由日本巡到歸新車,自設停車場,任客選車, 國內設廠維修,免費代客申請人口,常備各類型客貨車。信專保證。令您滿意。 經銷處 國華機械貿易有限公司 查體河背街77號地下 维修處 深圳光明華僑汽車修配廠

惠刋廣告請電 七二六九八〇

各種文字翻譯 上海對外科技交流中心承幹 譯文準確\*交件迅速\*收費廉宜 歡迎試譯 請給香港代理

文化出版社 後輔道西35--39號 9/B 電話:5-498178

精明機械貿易有限公司 深圳市修配廠 經營各環汽車及重型貨車裝配維修、發 斗、翻新、法章专油保養、零件服務。 香港制事會:九韓大角阻混至例54號地下 電路:3953512,3-953562 温坤岭事典:湿州市布吉獨們村

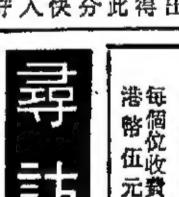
**发展**精明車行有限公司 直接港口日本朝新各款重型貨車、泥車 、小型客貨車由2噸至20噸及開山機拔 車輛待平,代辦分期按攝、保險業務。 地址:九款大角咀藏至街54號地下 電話:3-953512 3-953562

贈車用國貨最好

重接等。代謝回鄉送車手積,轉口中國 動印車教護車摩托車各種拉拉機水泵柴油**设**造機組代 辦手續不另收費國內交貨直送使用單位。

名表图录频器不同





①深圳—流沙 每人 HK.100。 包車 HK.850。 ②深圳— 揭陽·潮陽 每人 HK.110。 包車 HK.1000 每人 HK.120。 包車 HK.1,100。 全國通版運企業公司電話 K-302356。 K-302357。 在國通版運企業公司電話 K-302358

大海區 一切從康 一切從康 一切從康 一切從康 一切從康 一切從康 一切從康 

丹 · 要的集牌 助聽器 OTICON 袋 式、掛耳式 眼鏡式及隱形式 免費保用一年 備有詳細目錄,數迎樂廳 総代理 香港科學無機社 九周征A開於温SJA 当下 電路3-886187-0 (回場)

期供貨。歡迎海外入口商來函或賜電約治 地址 · 干諾道中145號10樓 · 電話 · 5 -430760 · 451760 · 華運有限公司

請電:5-715461 5-788642

疆勝貿易公司

(新址) 德盛貿易行電話, H431519 H433180